

**Biurul Federației de Fotbal cu ocazia Anului Nou face grupărilor, jucătorilor și conducătorilor lor, arbitrilor, comisiunilor districtuale de fotbal și de arbitri, comitetelor ligilor și membrilor comisiunilor centrale tehnice, cele mai bune urări de prosperitate.**

Comisiunea Centrală a Arbitrilor transmite cu ocazia Anului Nou 1934 sănătate tuturor arbitrilor. Totdeauna exprimă mulțumirile ei pentru activitatea depusă de comisiunile de arbitri în interesul dezvoltării sportului în anul trecut.

Cu ocazia Anului Nou districtul București urează tuturor conducătorilor de cluburi precum și jucătorilor din acest district cele mai sincere felicitări.

## COMISIA DE TRANSFERARI

Sedința din 16 Decembrie 1933

Prezidează d. O. Luchide.

Prezenți d-nii: Dr. E. Irimescu, A. Rosenberg.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 7 Decembrie 1933.

2. Constatându-se că jucătorul Tudor Sofron din gruparea Gloria CFR-Arad a făcut în termenul prevăzut de art. 13 din regulamentul de legitimație, cererea de deslegare pe cale oficială, se revine asupra deciziei din 12 Octombrie 1933, prin care s-au anulat cererile de legitimație semnate de acest jucător pentru gruparea Vulturul din Arad-Sega și în conformitate cu art. 13 din regulamentul de legitimație se dă termen de 10 zile dela publicarea grupării Gloria CFR-Arad, spre a se pronunța asupra deslegării jucătorului.

3. Luându-se în discuție cererea de transferare a jucătorului Sebők Ștefan din gruparea Chinezul-Timisoara, constatându-se că acest jucător are un contract în curs cu numita grupare care expiră la data de 2 Aprilie 1935, constatându-se de asemenea că cererile semnate de jucătorul Sebők Ștefan pentru gruparea Parângul CFR din Petroșani au fost înaintate tardiv secretariatului federației.

Comisiunea anulează cererile semnate de acest jucător pentru gruparea Parângul CFR-Petroșani, rămânând bine legitimită pentru gruparea Chinezul din Timisoara.

4. Se anulează ca tardiv introduse cererile de legitimație semnate de jucătorul Skenariu Engelberg pentru gruparea Chinezul din Timisoara rămânând bine legitimită pentru Clubul Athletic Timisoara.

5. În conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimație se anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Petrică I. Ioan pentru gruparea Rovine Grivița din Craiova, rămânând bine legitimită pentru gruparea România din Cluj.

6. În conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimație se anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Dinescu P. Dumitru pentru gruparea Sportul Severinean din Turnu Severin, rămânând bine legitimită pentru gruparea Șorul din Turnu Severin.

7. În conformitate cu art. 13 din regulamentul de legitimație se acordă grupării Generala din Craiova termen de 10 zile dela publicare spre a se pronunța asupra deslegării jucătorului Oros Francisc (militar lăsat la vatră).

8. În conformitate cu art. 15 bis alin. a. combinat cu art. 16 din regulamentul de legitimație se aprobă transferarea jucătorului Toht Vasile din gruparea Stăruința Satu Mare în gruparea Belvedere-București și se obligă jucătorul să achite grupării Militari, în termen de o lună dela publicarea prezentei decizii, suma de lei 240 reprezentând cotizația pe un an.

9. În conformitate cu art. 15 bis al. a. combinat cu art. 16 din regulamentul de legitimație se aprobă transferarea jucătorului Toht Vasile din gruparea Stăruința Satu Mare în gruparea Belvedere-București și se obligă jucătorul să achite grupării Stăruința Satu Mare în termen de o lună dela publicarea prezentei decizii, suma de lei 240 reprezentând cotizația pe un an și 300 lei datorice personale.

10. În conformitate cu art. 15 bis al. a. combinat cu art. 16 din regulamentul de legitimație se aprobă transferarea jucătorului Zeller Ioan din gruparea Sportul Muncitoresc-Ploiești în gruparea Astra Română-Constanța și se obligă jucătorul să achite grupării Sportul Muncitoresc-Ploiești, în termen de o lună dela publicarea prezentei decizii, suma de lei 355 reprezentând: 120 lei cotizația pe un an și 235 lei contravaloarea echipamentului încredințat.

11. În lipsa răspunsului în termen a grupării din Deva și în con-

formitate cu art. 13 ultimul alineat din regulamentul de legitimație, se acordă din oficiu deslegarea jucătorului Szabados Adalbert și se transferă în Clubul Sportiv Lucea, cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

12. În lipsa răspunsului în termen a grupării Gloria CFR din Arad și în conformitate cu art. 13 ultimul alineat din regulamentul de legitimație, se acordă deslegare din oficiu jucătorului Cosma Emil și se transferă în gruparea Jiul din Petroșani, cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

13. În lipsa răspunsului în termen a grupării Gloria CFR din Arad și în conformitate cu art. 13 ultimul alineat din regulamentul de legitimație, se acordă deslegare din oficiu jucătorului Drecin Lazăr și se transferă în gruparea Jiul din Petroșani, cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

14. Constatându-se că jucătorul Petrescu Ioan din gruparea Gloria Ploiești nu a îndeplinit condițiile prevăzute de art. 5 din regulamentul de legitimație înaintându-și demisia la comisiunea Districtuală Ploiești iar nu la gruparea Gloria.

Comisiunea anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Petrescu Ioan pentru gruparea Triumph-Giurgiu, rămânând bine legitimită pentru gruparea Gloria-Ploiești.

15. Constatându-se că jucătorul Tomuleț Nicolae nu a îndeplinit prevederile art. 5 al. a. din regulamentul de legitimație.

Comisiunea anulează cererile de legitimație semnate de acest jucător pentru gruparea V. Mihai din București rămânând bine legitimită pentru gruparea Aquila din Sighișoara.

16. Se anulează ca tardiv introduse cererile de legitimație semnate de jucătorul Pomacek George pentru gruparea Chinezul din Timisoara, rămânând bine legitimită pentru gruparea AMEFA din Arad.

17. Constatându-se că în chitanțele semnate de jucătorul Perszem Nicolae și înaintate de gruparea Vulturul din Timisoara, nu se specifică scopul pentru care au fost încredințate jucătorului stemele menționate.

Comisiunea anulează ambele chitanțe în valoare de lei 3600 și transferă pe jucătorul Perszem Nicolae din gruparea Vulturul Timisoara în Reuniunea de Gimnastică a Muncitorilor-Fredorf, cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

18. Constatându-se că jucătorul Hoffmann Frederic și-a achitat obligațiunile materiale recunoscute și impuse de comisiune în sedința din 30 Septembrie 1933, se transferă din gruparea Dragos Vodă Cernăuți în gruparea Venus-București cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

19. Constatându-se că jucătorul Tatol Nicolae a îndeplinit condițiile regulamentare, se transferă din gruparea Unirea Tricolor-Galați în gruparea Ermis-Galați cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

Secretar: A. ROSENBERG

## LIGA DE EST

Sedința din 27 Septembrie 1933

Prezidează d. Fischbach.

Prezenți d-nii: V. Dobos, V. Stehan, A. Erlich, A. Humenluc și D. Secușeanu.

1. Se aprobă procesele verbale No. 23 și 24.

2. Se în cunoștință de adresele intrate la No. 563, 568 și 569.

3. Se ratifică alegerile făcute la 14 Septembrie a. c. în districtul Bucovina și se urează o activitate frumoasă noului comitet districtual, liga fiind sigură că armonia de până acum va persista și mai departe între aceste două foruri federale.

4. Se în cunoștință de procesul verbal No. 36 al districtului Bucovina.

5. În baza telegramelor Biroului Federal prin care comunică anularea competiției pentru campionatul acestei ligi, fixată prin deciziunea dela 19 oct. comitetului ligii revine asupra deciziunii date tot la 19 oct. referitor la ratificarea campionatului districtului Bucovina, și menține deciziunea dela 1 oct. prin care a ratificat programul campionatului celui district pentru toamna 1933 (turul).

Având în vedere timpul ploios și destul de înaintat, se pune în vedere tuturor districtelor să înceapă de urgență campionatele, după ce le vor fi adus din timp la cunoștință ligii spre ratificare.

6. Se pune în vedere pentru ultima oară grupării Macabi din Cernăuți că la 6 Octombrie se vor judeca apelurile pendente la această ligă.

7. Se în act că gruparea Dovbuș din Cernăuți reține apelul făcut în contra deciziunii dela 21 oct. al districtului Bucovina.

8. Se decide ca liga să achite districtului Bucovina pentru chiria localului lunar câte 500 lei, obligându-se numitul district prin președintele său să pună localul la dispoziția acestei ligi oricând aceasta va avea nevoie. Chiria se va achita începând cu 1 Septembrie 1933.

Secretar general: VASILE DOBOS

Sedința din 6 Octombrie 1933

Prezidează d. I. Fischbach.

Prezenți d-nii: V. Dobos, V. Stehan, A. Humenluc, A. Erlich și D. Secușeanu.

1. Se aprobă procesul verbal al sedinței anterioare.

2. Luându-se cunoștință de adresele grupărilor din Iași referitoare la taxa federală cuvenită ligii dela jocurile disputate de acele grupări până în prezent, se pune în vedere tuturor grupărilor în cuprinsul acestei ligi că începând cu ziua de 6 Octombrie 1933 taxa federală cuvenită Ligii de Est se va trimite împreună cu situația materială cel mai târziu în 48 ore dela disputarea fiecărei joc, pe adresa d-lui Fischbach, casier, Cernăuți, Societatea Intercontinentală, str. Bucureștilor 9. Pentru ultima dată se reamintește grupărilor să respecte întocmai dispozițiunile art. 52 din Regulamentul Interior; districtele vor supraveghea executarea întocmai a prezentei decizii.

Gruparea care va contraveni la prezenta deciziune va fi suspendată.

3. Se pune în vedere districtului Iași să redacteze corespondența conform dispozițiilor Regulamentului Interior; altfel nu se va lua în discuție.

4. Se reamintește districtului Iași să se conformeze dispozițiunile art. 49 din regulamentul interior, în ce privește redactarea proceselor verbale.

5. Se în act de adresele No. 597, 600, 601 ale ligii, 3262 al Biroului Federal și de procesele verbale No. 1 și 2 ale districtului Bucovina.

6. Se ridică suspendarea grupării Unirea CFR-Pascani în urma referatului d-lor Secușeanu și Dobos.

7. Se ridică suspendarea grupării Vulturul-Dorohoi în urma referatului d-lui Dobos, din care reesă că numita grupare a achitat taxa federală.

8. Se dă aviz favorabil pentru omologarea terenului grupării Unirea CFR-Pascani. Actele se vor trimite Biroului Federal.

9. Se încredințează d-lui Secușeanu bilanțul pe anul 1932/33 al comisiunii districtului Iași și adresa No. 252. Dns va face la 11 Octombrie a. c. verificarea gestiunii acestei comisiuni și a grupărilor cu sediul la Iași, pentru a constata ce taxe federale se cuvin ligii dela jocurile disputate până în prezent.

10. Nu se ratifică formula de disputare a campionatului districtului Iași, prezentată în scrisoarea No. 226 din 5 oct.

Motive:

a) Art. 132-34-5-6-7 din regulamentul general de administrație prevăd divizarea grupărilor în mai multe categorii (diviziuni) după vârsta grupărilor, o grupare putând participa numai la campionatul unei diviziuni.

b) Articolele citate exclud, ca și în trecut, regulamentul, disputarea campionatului pe categorii paralele; precizează în schimb că diviziunile sunt una superioară, alta inferioară, trecerea unei grupări dintr-o diviziune în alta făcându-se prin jocuri de baraj.

c) Formula prezentată spre ratificare exclude selecționarea și promovează în justa apreciere a valorii echipelor grupărilor, de-aftel și numărul grupărilor fiind fără soț în prezent, o diviziune apare desavantajată.

11. Se pune în vedere districtului Iași să răspundă imediat dacă a înscris gruparea Vulturul-Dorohoi în campionatul acestei ligi.

12. Se constată că districtul Iași nu a înscris liga despre adunarea generală ținută la 19 Septembrie 1933.

13. În baza motivelor induse de grupările Victoria CFR și Macabi Hacoah, ambele din Iași, în contestațiile făcute contra rectificării adunării generale al districtului Iași, ținută la 19 Septembrie a. c. și a convocării acelei adunări, se anulează adunarea generală al districtului Iași, ținută la 19 Septembrie a. c. și se îndrumăză acei district să convoace o nouă adunare generală pentru ziua de 29 Octombrie 1933.

Motive:

a) Din adresa de convocare a adunării nu rezultă data când a fost redac-

taț adresa și când s'a decis convocarea adunării.

b) Nu s'a luat în discuție și nici nu s'a soluționat punctul 7 din ordinea de zi aprobată pe anul 1933/34; s'a înțeles astfel dispozițiunile articolului 3 din regulamentul interior.

c) Convocarea nu s'a comunicat în termen grupărilor contestatoare; li s'a comunicat la 5/9 pentru 19/9, termenul de 15 zile libere între ambele date deci nu era existent.

d) Nu rezultă depe verso convocării dacă grupările Concordia și Unirea C. F. R. Pașcani au fost înștiințate, neexistând nici o mențiune făcută de secretarul comisiunii, în acest sens.

14. Se pune în vedere districtului Bacău să trimită procesul verbal al adunării generale din 2 Septembrie a. c.

15. Deasemenea se pune în vedere districtului Bacău să trimită programul campionatului districtual pentru anul 1933/34, conform art. 131 din regulamentul general de administrație.

16. Se în act de procesul verbal No. 36 al districtului Bacău. Se vor cere măsururi referitoare la suspendarea grupării Unirea-Roman.

17. Se în cunoștință din Rombol No. 81 că Biroul Federal a anulat la 29 Sept. 1933 adunarea generală a ligii ținută la 3 Septembrie a. c., îndrumând liga să convoace o nouă adunare pentru ziua de 29 Octombrie a. c.

În consecință se convoacă adunarea generală a ligii pentru 29 Octombrie, orele 9 a. m. în sala Primăriei Municipiului Cernăuți, cu ordinea de zi redactată de biroul permanent conform art. 3 din regulamentul interior.

Se decide să se apeleze la Consiliul Federal, ca antiregularitară deciziunea susmenționată a Biroului Federal, dată la 29 Septembrie 1933, pe 3, alinaatele a, b și c, îndrumând liga să convoace o nouă adunare pentru ziua de 29 Octombrie a. c.

18. Se somează grupării Macabi, Dragos Vodă și Jahn, toate din Cernăuți să achite taxele federale datorate ligii dela jocurile disputate în zilele de 3/9/10/17 și 24 Septembrie și 1 Octombrie a. c., sub sancțiunea suspendării până la 13 oct. D. casier, se află în fiecare zi dela orele 15 la 16 în Societatea Intercontinentală.

Secretar general: VASILE DOBOS

## TABLOU

de grupările suspendate de Biroul Federal, pentru neplata sumelor menționate în dreptul fiecăreia, reprezentând cotizații și abonamente la buletinul oficial, neachitate:

LIGA DE SUD BUCUREȘTI	
Luceafărul Triumf	395
Carmen	400
Militari	525
Ciclop	875
Vulturul Alb	250
Politiștii	350
Adesgo	225
Intelegerea	525
Solidaritatea	325

Macabi	525
Tinerimea	300

Gloria	500
Macabi	500

CONSTANTA	
-----------	--

Granit	1475
--------	------

CERNAVODA	
-----------	--

Axiopolis	525
-----------	-----

BALCIC	
--------	--

Marea Neagră	600
--------------	-----

Săgeata	600
---------	-----

SILISTRA	
----------	--

Sefak	375
-------	-----

CALARASI	
----------	--

Tricolor	1350
----------	------

TULCEA	
--------	--

Unirea	1350
--------	------

SULINA	
--------	--

Hygea	1700
-------	------

RENI	
------	--

Macabi	900
--------	-----

BRAILA	
--------	--

Clubul Athletic	1350
-----------------	------

Avântul	1475
---------	------

T. MACURELE	
-------------	--

Oltul	550
-------	-----

Coltea	275
--------	-----

LIGA DE VEST TIMISOARA	
------------------------	--

C. S. Fratelia	875
----------------	-----

Tricolor	1350
----------	------

ARAD	
------	--

CRAIOVA	
---------	--

Macabi	275
--------	-----

T. SEVERIN	
------------	--

Sportul Severinean	1350
--------------------	------

ANINA	
-------	--

S. S. Muncitoresc	600
-------------------	-----

STEIERDORF	
------------	--

Aurora	275
--------	-----

ORAVITA	
---------	--

Flavia	1750
--------	------

TG. JIU	
---------	--

Sportul Gorjean	525
-----------------	-----

LUPENI	
--------	--

Clubul Sportiv	850
----------------	-----

DEVA	
------	--

Turul	875
-------	-----

ORASTIE	
---------	--

Clubul Sportiv	750
----------------	-----

LUJOJ	
-------	--

Textilana	1750
-----------	------

BELINT	
--------	--

Avântul	100
---------	-----

LIGA DE NORD CLUJ	
-------------------	--

C. S. Muncitoresc	550
-------------------	-----

Haggibor	350
----------	-----

ORADEA	
--------	--

P. T. T.	250
----------	-----

EPISCOPIA BIHOJ	
-----------------	--

Frontiera	875
-----------	-----

SIGHEJ	
--------	--

Reuniunea Sportivă	200
--------------------	-----

Astra Maramureș	350
-----------------	-----

Stăruința	275
-----------	-----

VIȘEU	
-------	--

Clubul Sportiv	875
----------------	-----

BISTRITA	
----------	--

Gloria	1475
--------	------

DEJ	
-----	--

Reg. 81 Inf.	1200
--------------	------

CAMPIA TURZII	
---------------	--

Industria Sărmei	1200
------------------	------

SARMAȘ	
--------	--

Hercules	525
----------	-----

TURDA	
-------	--